

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE FGD-212/004/PL

Producent:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polska

Produkt: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Opis produktu: Ściemniacz zdalnie sterowany systemu FIBARO jest przeznaczony do sterowania różnymi typami obciążeń w systemie z przewodem neutralnym lub bez niego. Może on pełnić rolę ściemniacza lub łącznika. Sterowanie odbywa się bezprzewodowo, przy pomocy protokołu Z-Wave lub bezpośrednio poprzez przycisk ścienny.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa RoHS 2011/65/EU, 2015/863
Dyrektywa RED 2014/53/EU

Odwołania do norm zharmonizowanych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak

Product Compliance Supervisor

EU DECLARATION OF CONFORMITY FGD-212/004/EN

Manufacturer:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Poland

Product: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Remotely controlled dimmer of FIBARO system, designed to control various types of light sources in 2 or 3 wire connection. It can switch or dim connected light source remotely using Z-Wave wireless protocol or through the wall switch connected directly to it.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive RoHS 2011/65/EU, 2015/863
Directive RED 2014/53/EU

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE FGD-212/004/IT

Produttore:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polonia

Prodotto: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Descrizione: Controller a distanza, dimmer del sistema FIBARO, progettato per controllare vari tipi di sorgenti luminose in collegamento a 2 o 3 fili. Si può passare o smorzare utilizzando una sorgente luminosa collegata in remoto o collegata direttamente ad esso.

Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

RoHS 2011/65/EU, 2015/863
RED 2014/53/EU

La conformità è indicata in accordo con i requisiti applicabili dalle seguenti norme:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FGD-212/004/DE

Hersteller:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polen

Produktbezeichnung: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Produktbeschreibung: Ein kabelloser Dimmer des Fibaro-Systems. Das Gerät dient zur Steuerung verschiedener Lastgeräte (sowohl mit und als auch ohne Neutralleiter). Kann als Dimmer oder Schalter eingesetzt werden. Die Steuerung kann sowohl drahtlos, im Z-Wave-Netzwerk, als auch direkt über einen Wandschalter erfolgen.

Die Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt auf die sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinie entspricht:

Richtlinie RoHS 2011/65/EU, 2015/863
Richtlinie RED 2014/53/EU

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

DECLARATION UE DE CONFORMITE FGD-212/001/FR

Fabricant:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Pologne

Produit: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Le Dimmer 2 de FIBARO est un module destiné à piloter tout type d'éclairage utilisant deux ou trois fils. Il peut allumer/éteindre ou varier l'intensité de la lampe qui y est connectée, ceci sans fil via le protocole Z-wave, ou directement via l'interrupteur connecté. Le Dimmer 2 intègre un algorithme qui permet de faciliter sa configuration et d'assurer une haute compatibilité avec la plupart des éclairages. Il peut être utilisé également avec une ampoule non variable dans un branchement à trois fils.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive RoHS 2011/65/EU, 2015/863
Directive RED 2014/53/EU

La conformité est démontrée par le respect des exigences applicables des normes suivantes:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

DECLARACIÓN UE DE CONFIRMIDAD FGD-212/003/ES

Fabricante: FIBAR GROUP S.A.
c/ Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polonia

Producto: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Descripción del producto: FIBARO Dimmer 2 es un dispositivo diseñado para controlar varios tipos de fuentes de luz en conexiones de 2 a 3 cables. Puede conmutar o atenuar fuentes de luz conectados de forma remota mediante el protocolo sin cables Z-Wave o mediante el interruptor de pared al que esté directamente conectado.

La presente declaración de conformidad se expide bajo exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión Europea:

Directiva RoHS 2011/65/EU, 2015/863/EU
Directiva RED 2014/53/EU

Referencia a normas respecto a las cuales se declara la conformidad

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 20.01.2020

R. Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

CE-DEKLARATION FGD-212/004/SV

Tillverkare:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polen

Produkt: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Beskrivning: Fjärrstyrd dimmer av FIBARO, konstruerad för att styra olika typer av ljuskällor i tvåeller tretrådsanslutning. Den kan bryta eller dimma ansluten ljuskälla trådlöst med hjälp av Z-Wave, eller genom strömbrytare ansluten direkt till enheten.

CE-deklarationen är intygad och utfärdad med tillverkarens fulla ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

RoHS 2011/65/EU, 2015/863

RED 2014/53/EU

CE-deklarationen visas genom överensstämmelse med tillämpliga krav i följande standarder:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

EU-CONFORMITEITSVERKLARING FGD-212/004/NL

Fabrikant:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Polen

Product: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Omschrijving: Dimmer voor het FIBARO domotica systeem, ontworpen om verschillende variaties en typen lichtpunten in dubbel en 3 draads verbindingen te dimmen of te schakelen. Deze lichtpunten zijn op afstand via het Z-Wave protocol te bedienen.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Europese Unie :

RoHS 2011/65/EU, 2015/863
RED 2014/53/EU

Overeenstemming wordt bevestigd aan de naleving van de geldende eisen van de volgende normen:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

EU IZJAVA O SKLADNOSTI FGD-212/003/SI

Proizvajalec:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Poljska

Proizvod: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Opis: Temnilnik (dimmer) je del sistema FIBARO in je namenjen upravljanju svetil različnih virov napajanja, z 2 ali 3 žičnim načinom vezave. Modul lahko spremeni stanje (vklop/izklop) ali zatemni priključeno svetilo s pomočjo brezžičnega Z-Wave protokola ali s stenskim stikalom, na katerega je modul neposredno priključen.

Ta izjava skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Zgoraj opisani predmet izjave o skladnosti je v skladu z veljavnimi EU predpisi za skladnost:

Direktiva RoHS 2011/65/EU, 2015/863
Direktiva RED 2014/53/EU

Izjava potrjuje skladnost z zahtevami naslednjih standardov:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FGD-212/002/HU

Gyártó:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Lengyelország

Termék: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

A termék leírása: A FIBARO rendszer távvezérelt fényerőszabályzója semleges vezetékes vagy semleges vezeték nélküli rendszerek különböző típusú fényerősségének a vezérlésére szolgál. A modul fényerőszabályzó és kapcsoló szerepét is betöltheti. A vezérlés vezeték nélküli Z-WAVE hálózatról vagy közvetlenül a fali nyomógommbal történik.

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

RoHS irányelv 2011/65/EU, 2015/863
RED irányelv 2014/53/EU

Hivatkozás a jelen megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott szabványokra és / vagy műszaki előírásokra és azok részeire:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ FGD-212/002/GR

Κατασκευαστής:
FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Πολωνία

Προϊόν: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Περιγραφή: Ο εξ' αποστάσεως ρυθμιστής φωτεινότητας του συστήματος FIBARO, είναι σχεδιασμένος για να ελέγχει διάφορους τύπους λαμπτήρων σε σύνδεση με 2 ή 3 καλώδια. Ο ρυθμιστής μπορεί να ανάψει, σβήσει και μεταβάλλει την φωτεινότητα λαμπτήρων ασύρματα μέσω του ασύρματου πρωτόκολλου Z-Wave ή μέσω του ενσύρματα διασυνδεδεμένου διακόπτη στο τοίχο που ελέγχει τον λαμπτήρα.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν που σχετίζεται με την παραπάνω δήλωση είναι συμβατό με τους ακόλουθους Ευρωπαϊκούς ενοποιημένους κανονισμούς:

Οδηγία **RoHS** 2011/65/EU, 2015/863

Οδηγία **RED** 2014/53/EU

Η συμβατότητα αποδεικνύεται με την συμμόρφωση στις απαιτήσεις των ακόλουθων προτύπων:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI FGD-212/004/HR

Proizvođač:

FIBAR GROUP S.A.
ul. Serdeczna 3
62-081 Wysogotowo
Poljska

Proizvod: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Daljinski upravljani dimmer FIBARO sustava, dizajniran je za kontrolu različitih izvora svjetlosti u 2 ili 3 žičnom načinu spajanja. Može prebaciti ili prigušiti izvor svjetla daljinski koristeći Z-Wave bežični protokol ili putem zidnog prekidača izravno spojenog na njega.

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Prethodno opisan predmet deklaracije usklađen je s ovim važećim propisima za usklađivanje

Europske unije:

Direktiva RoHS	2011/65/EU, 2015/863
Direktiva RED	2014/53/EU

Sukladnost je prikazana u skladu s primjenjivim zahtjevima sljedećih normi:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1:2017, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2017
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1:2016, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2016



Wysogotowo, 30.04.2020

Ratajczak

Paweł Ratajczak
Product Compliance Supervisor